

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP

VIII. évfolyam.

FIUME, szombat 1911. április 1.

74. szám.

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229.)
Vicolo dell' Ospedale, Wurzer ház 1. emelet.

Nyomda telefontszáma (sürgős esetekben) 932.

Felelős szerkesztő:

MURAI JENŐ

Előfizetési ár:

Egész évre 24 kor. Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. Egy hónapra 2 kor.

Egyes szám ára helyben 6 fillér.

Hivatalos hírdetések 6 hasábos petit sorja 40 fillér.

Az elfelejtett sérelem.

Fiume, márc. 31.

A képviselőház tegnapi tanácskozá-
sát majdnem kizáróan a fiumei ügyek
kötötték le.

Az ellezárási tagjai a régismert szóla-
mokat újból megszólaltatták s a falra
festettek egy olyan mumust, mely a
valóságban nem is létezik. Elhorvátosi-
tástól féltik Fiumét s az olaszság jogait
kivánják megvédeni.

Ez nagyon dicséretes álláspont, de
mélyen sajnáljuk, hogy Apponyi, Batt-
hyány és Polónyi Dezső, akik oly elő-
szeretettel foglalkoznak a fiumei politikai
helyzettel, ismét olyan értesülésekre ala-
pozták beszédeiket, melyek a valóságnak
nem felelnek meg.

Nagyon helyesen jegyezte meg a
miniszterelnök, hogy horvát politika és
horvátosítás Fiumében nincsen. Ha Fiume
horvátjain lakossága nőttön-nő, ennek a
territoriális helyzet az oka, nem szabad
azonban figyelmen kívül hagyni, hogy
Fiumében csak egy politika létezik s ez
az államhűség és a város autonómjoga-
inak tiszteletben tartása, tehát a magyar-
ság és olaszság karöltve járó érdekeinek
előmozdítása és megóvása. Ez az irány-
veti meg alapját a fiumei politikának s
a kormányzó egész működése is a ma-
gyar és olasz testvériség jegyében
folyik.

A falra festett horvát mumust jobb
ügyhöz méltó buzgalommal kezelte az
ellenzék.

Zanella urnak gyakori budapesti
látogatásaival ismét sikerült az ő régi
koalíciós fegyvertársait tévútra vezetni s
a krovotizmus veszedelmét előtérbe tolv,
teljesen agyonhallgatta legutóbbi szegény-
tettét, a magyarságnak kiabradalását.
Miért feledkeztek meg az ellenzéki poli-
tikusok arról, hogy két héttel ezelőtt a
magyar nemzetet a legszemérmetlenebb
módon arcul csapta a Zanella. vezetése
alatt álló reprezentancia.

Nem-e lett volna az ellenzéki kép-
viselőknek első sorban kötelességük,
hogy e támadás ellen a kormány leg-
erélyesebb intézkedését követeljék. Ezt
azonban úgy kerültk, mint a marha a
forró kását. Avagy talán a magyarság
érdekeiben valónak tartotta a két nagy
szakállu gróf és Polónyi Dezső a repre-
zentancia hirhedeit „általános választójogi”
határozatát is? Szörnyen kiritt a teg-
nap beszédekből az egyoldalú és rossz-
akaratu információ.

A fiumei magyarság joggal elvár-
hatta volna Apponyi Albert gróftól, hogy

retori készségének teljével megvédi a
magyarság jogait is, Bathány Tivadart
pedig nem a magyar állameszméhez hű
Vio Antal képviselő nem létező horvát
érzelme töltse el aggodalommal, hanem
mint volt vasutasgenerális, inkább az-
iránt lett volna szava az ország házá-
ban, hogy négyszáz vasutast községi
választói jogától akarja elűzni az ő leg-
hűbb barátja: Zanella. Ezeket kellett
volna tegnap a képviselőházban elmon-
dani s akkor hálás lett volna a fiumei
magyarság az ellenzéknek, hogy tiszte-
letben kívánja tartani az olaszság jogait,
de a magyarság jogos érdekeinek is
kellő respektálást követel.

A miniszterelnöknek könnyű mun-
kája volt az üres frázisokkal szemben
Wickenburg István gróf, kormányzó bé-
kés, célravezető munkálkodását bebizo-
nyítani. Ez a munka már is megtermette
a gyümölcsét: pár nap mulva megalak-
ult az a párt, melyben testvéri érzel-
mekkel egyesül magyar és olasz: Fiumé-
ért. Könnyű lesz az új pártnak hiveket
szerezni még a város határain túl is.
Az ellenzéki szónoklatok felett elgon-
dolkozva mindenki kértheti: miért fáj a
magyar ellenzék feje ott, ahol semmi
baj sem érte, de egyetlen elitelő szava
sincs arra a gyalázatos komédiára, a
mellyel egyes olasz desperádók kinul-
lázní akarják az államfentartó fához tar-
tozó fiumei magyarokat minden őket
megillető jogból. Nem-e jogos tehát
Fiume polgárainak kívánsága: *legyen
vége a komédiának!*

A Pool-szerződés.

A képviselőház kivándorlási bizottsága
szerdán délután gróf Khuen-Héderváry Károly
miniszterelnök részvételével, Dániel Gábor el-
nöklésével ülést tartott, amelyen Jakabffy Imre
államtitkár is résztvett.

Napirenden volt a miniszterelnök, mint
belügyminiszter jelentése a Nordatlantischer
Dampferlinien Verbandban (Continental Pool)
egyesült gőzhajós társaságok részére kíván-
dorlók szállítására adott engedélyek tárgyában.

Báró Lévay Lajos, a bizottság eladója a
jelentés ismertetése során vázolja a magyar-
országi kivándorlás fejlődését, 1898-tól kezdve,
annak rohamos megnövekedését, az első ki-
vándorlási törvény megalkotását és annak vég-
rehajtását, valamint a kivándorlás lebonyolítá-
sának ügyét.

A mostan fennálló törvényellenes állapot
megszüntetését és az újabb kivándorlási tör-
vény rendelkezéseinek való érvényszerzést cé-
lozza a Ház asztalára letett szerződés, mely
szerint a vállalatok kötelezik magukat, hogy
hogy magyarországi kivándorlási üzletüket
Budapesten vagy a határon felállított irodáik-
ban fogják lebonyolítani.

Kötelezettséget vállaltak a társulatok
azután arra is, hogy Magyarországon ügynök-
kel dolgozni nem fognak s a velük üzleti
összeköttetésben álló gőzhajóstársaságoknál is
oda fognak hatni, hogy ezek magyarországi ki-
vándorlókat törvényellenesen ne szállítsanak. A
Cunard társasággal fennálló szerződés figye-
lembe vételével a fejpénz szintén tíz koroná-
ban lett megállapítva, kötelesek továbbá a vál-
latok évenként 1000 vagyontalan visszaván-
dorlót igen mérsékelt viteldíjért (50—25 kor.)
hazaszállítani.

Ezután vázolja a belügyminiszter azt a
két rendeletét, melyek a szerződés, illetve a
vállalatok engedélyének életbeléptetése alkal-
mából lettek kibocsátva.

Szalkay Sándor utal arra, hogy a nyirégi
nép kenyérkereset céljából megy Amerikába és
vázolja a kivándorlás gazdasági előnyeit. A je-
lentést tudomásul veszi. — Magyar Károly
utal a tilos uton való kivándorlás hátrányaira,
ezért kívánatosnak tartaná a kivándorlás ne-
hezégeit csökkenteni, mert ez nyújtana re-
ményt a tömeges visszavándorlásra. Szükséges-
nek tartja a visszavándorlás lehetőségét minél
inkább megkönnyíteni és ez okból javasolja,
hogy azon ezer vagyontalan kivándorló vissza-
szállítási díjai — melyeket a szerződés 50 és
25 koronában állapít meg — a kivándorlási
alaphoz legyenek fedezve.

Ha a Continental Poolal a visszavándorlás
kérdését nem lehetne megfelelően megoldani,
célszerűnek vélné a Cunard szerződésének le-
járta után egy állami szervezetben ezen igen
fontos közgazdasági kérdésnek a helyes irány-
ban való megoldását biztosítani. — Borne-
misza Lajos csodálkozásának ad kifejezést, hogy
a sajtó egy része mily erősen foglal állást a
Pool szerződéssel szemben. Közvetlen tapasztalás
alapján állítja, hogy a felvidéki várme-
gyék igen nagymérvű kivándorlása legnagyobb-
részt tiltott uton történik és hogy ennek mily
káros hatása van, az bizonyításra sem szorul.
Csak példaképp utal a kiszökő hadkötelesek
nagy számára és arra, hogy ezen állapot a
közrend mily lényeges sérelmével is jár. Utal
arra, hogy a vagyonszerzés céljából történő
kivándorlást hatalmi eszközökkel megakadályoz-
ni nem lehet, az fenn fog állani mindaddig,
ami a kereseti viszonyok közti különbség el
nem enyészik.

Az agrárius sajtó részéről egy legújabb
megjelent cikkben az állami birtokok parcellá-
zása van ugy feltüntetve, mint a kivándorlás
hathatós elienszere.

Ezen eszme mindazok szemében, akik a
kivándorlás okaival közvetlenül foglalkoznak,
igen nagy naivitás, mert ha kormány a par-
cellázást megkezdené, ezzel még jobban fellen-
dítene a kivándorlást, mert a földéhes paraszti-
nép a parcellázás útján megszerzett föld vétel-
áranak előteremtése céljából menne ki Ameri-
kából és amerikai pénzzel váltaná magához a
felparcellázandó birtokot. A belügyminiszteri
jelentést, amely ha nem is rendezett minden
kérdést véglegesen, de az adott körülmények
között megfelelő, tudomásul veszi.

Gróf Khuen-Héderváry Károly utal arra,
hogy az ügynökségek feloszlása folytán re-
mélhető az ügynöki visszaélések megszűnése
vagy legalább is igen lényeges csökkenése.
A szerződésben biztosított jogoknál többet
biztosítani nem lehetett, mert az ország terü-
letén kívül fekvő kikötőkben a magyar törvé-

nyek hatályának biztosítása többirányú nehézségbe ütközött. Dacára ennek azonban, az ellenőrzés gyakorolható lesz. Mert figyelemmel fogják kísérni a külföldi kikötőkben hajóra szálló magyar kivándorlók számát s ez alapon meg lehet majd állapítani a tilosan kivándorlók számát. Utal azokra a nehézségekre is, hogy a hajóstársaságok minő indokolatlan bizalmatlansággal mentek bele a tárgyalásokba, mely bizalmatlanság csak a tárgyalások során enyhült és reméli, hogy e bizalmatlanság teljes leküzdése után a szerződéses viszony is meg lesz javítható. A maga részéről semmit sem fog elmulasztani, hogy e szerződéses viszonyt minden kínálkozó alkalommal javítsa és hogy a visszavándorlást amennyire csak lehet, megkönnyítse. Az amerikai magyar iskolákra vonatkozólag tett észrevételekre megjegyzi, hogy az iskolatgy rendezése az ottani speciális viszonyoknál fogva igen sok nehézségbe ütközik. A kormány tudvalevőleg fentart iskolákat, hogy a kivándorlók gyermekei magyarságukból ne vetközzenek ki. Megtörtént, hogy az ily iskolákat a kivándorlók gyermekei teljesen elkerülték. A megejtett vizsgálat megállapította azután, hogy ennek oka az volt, hogy a tanító a maga részére külön díjazást követelt a szülőktől, ennek folytán azok gyermekeiket az amerikai községi iskolába küldték, ahol az oktatás tudvalevőleg ingyenes. A kivándorlók utlevelei kiállításának gyorsítását kívánatosnak véli, de ez csakis a fennálló törvény megváltoztatásával vihető keresztül. Kéri a jelentésnek tudomásul vételét.

A bizottság a jelentést úgy általánosságban, mint részleteiben egyhangulag tudomásul vette.

UJDONSÁGOK.

— **Főhercegi adományok.** Rainer főherceg és neje, Rainer Mária főhercegné asszony a főudvarmesteri hivatal útján megleghangu levélben 100—100 koronát küldött a Fiumei Növédő Egyesület céljaira.

— **Kinevezések.** Székely Ferenc igazságügyminiszter a fiumei muokásbiztosítási választott bíróság elnökévé Mattiassi Alajos kir. törvényszéki bírót, helyettes elnökévé Kóporossy Tivadár kir. járásbírókat nevezte ki. — Wickenburg István gróf kormányzó, mint a m. kir. tengerészeti hatóság elnöke Car Sándor és Lukics János ideiglenes minőségű m. kir. révszolgákat m. kir. révaltisztekké nevezte ki.

— **A városi költségvetés tárgyalása.** A tíz representante lemondása folytán megüresedett városi állandó bizottsági és pénzügyi bizottsági tagsági helyeket a representanza pénteki ülésén, mint ismeretes, betöltötték. A kiegészített bizottságok együttes ülésben hétfőn kezdik meg a városi költségvetés tárgyalását. A delegáció és a representanza mai ülése a költségvetés tárgyalásának előzetes munkálatai miatt elmarad.

— **Tárgysorsjáték Fiumében.** A Fiumei Növédő Egyesület, mely a leánykereskedés leküzdését tűzte ki céljául, április 28-án az egyesület javára tárgysorsjátékot rendez. Az egyesület 50 filléres tombolajegyeket bocsát ki, melyek hétfőtől kezdve a fiumei előkelő üzletekben kaphatók. A tárgysorsjátéknak 4 főnyereménye és több kisebb nyereménye lesz. Az első főnyeremény egy rendkívül gazdag és izléeses kivitelű teljes menyasszonyi kelengye lesz,

a második nyeremény egy teljesen felszerelt varrógép, a harmadik nyeremény egy teljes konyhaberendezés s végül a negyedik nyeremény egy hatszemélyes ezüst evőkészlet lesz. A nyereménytárgyakat néhány nap múlva több fiumei üzlet kirakatában közszemlére teszik.

Itt említjük meg, hogy az egyesület néhány nap múlva a nagyközönség rendelkezésére bocsátja magyar olasz és német nyelven szerkesztett évi jelentését is. Ma Ambrózy Agalha bárónő ötven koronát küldött az egyesületnek.

— **Kinevezés a póstán.** Hieronymi Károly kereskedelemügyi miniszter Kossovich Alda pósta- és távirada kiadónót a fiumei póstahivatalhoz kezelőnévé nevezte ki. Kossovich Alda ma délben tette le az esküt Schmiernund Ernő pósta- és távirada főfelügyelő, hivatalfőnök kezébe.

— **Betiltották a kínai árucikkek elárúsítását.** A fiumei bazárosok és diszműárkereskedők több ízben mozgalmat indítottak ama szokás megszüntetése ellen, hogy a legfelsőbb keletre érkező hajók legénysége különféle kínai és japán árut hoz forgalomba, sőt a hajókon valóságos kiállításokat rendeznek. A mozgalom irányítói azt hangsúlyozták, hogy ezáltal a tengerészek jogosulatlan konkurenciát csinálnak azoknak, akik kizárólag ilyen iparcikkek eladásával foglalkoznak s rendes adófizető polgárok. Többször hangzott el felszólalás a kereskedelmi és iparkamara ülésén is az említett kereskedők érdekében, a kamara azonban nem kívánt a keleti cikkeknek hajókon történő elárúsításával közelebbről foglalkozni. Most azonban váratlan fordulat állott be. Tegnapelőtt érkezett ide Kobeból az osztrák Lloyd hajóstársaság „Persia” gőzöse, melynek legénysége szokás szerint újból hozzá akart fogni az elárúsításhoz. A kamara azonban átiratot intézett az említett hajóstársaság ügynőségéhez, melyben az eladást betiltotta. Az ügynőség viszont a hajó parancsnokával tudatta a tiltó határozatot, úgy hogy most az összes keleti áru a tisztelnél visszamaradt.

— **Adomány.** Gelletich Vince áll. főgimnáziumi tanár néhai tanuló társának, dr. Kanzler Antalnak emlékeztére 10 (tíz) koronát adományozott az állami főgimnázium ifjusági segítő alapja javára. Az intézet igazgatója hálással köszöni az adományt.

— **Az Ungaro-Croata tőkeemelése.** Lapunk tegnapi számában már jelentettük, hogy a Magyar-Horvát tengerhajózási társaság tegnapi évi rendes közgyűlésén az alapítókének két millióról hat millió koronára való felemelését határozta el. A tőkefelemelés oly módon történt, hogy a társaság hajóparkját, mely az 1910 évi mérlegben még 4,200.512 kor. és 19 fillérre lett becsülve törvényszéki hites szakértőkkel és a „Veritas” társasággal felülbecsültette, mely alkalommal megállapították, hogy a hajópark értéke közel hét millió koronát tesz ki. Az így nyert többlettel, valamint a biztosítási alap, a külön tartalékalap és a segélyalap egyrészének bevonásával a társaság négy millió koronánvi tőkezeszaporulatot ért el, miáltal az eddigi két milliós tőkét hat millió K-ban áll-

píthatták meg. A tőkefelemeléssel egyidejűleg a régi, egyenkint 2000 koronáról szóló részvényeket bevonják s helyébe minden egyes részvényes egy fillér befizetése nélkül új részvényt kap. Ily módon a tegnapi közgyűlés egyhangu határozata alapján hatezer darab ezer koronás névértékű részvényből fog ezentul állni az Ungaro-Croata alaptőkéje.

— **A Fiumei Szabad Liceumban ma este Máncos Zoltán tanár „A művészi grafika” címen vetített képekkel kísért felolvasást tart.**

— **Halálozás.** Sepič János nyugalmazott pósta- és táviradafőtiszt ma éjjel 56 éves korában Susákon hirtelen meghalt. Az elhunytban Sepič póstakiadónó atyját gyászolja.

— **Kuscher dr. a bíróság előtt.** A fiumei törvényszék április 10-ére tűzte ki Kuscher Ferdinánd dr. ügyvéd nyilvános becsületsértési bűnügyének tárgyalását. Kuscher dr. február 12-ikén, Maylander Mihály dr. képviselő temetésén, mint ismeretes, sértő módon nyilatkozott a hadseregről s ezért az ügyészség vádiratot adott be ellene, melyet a napokban egész terjedelmében leközlöttünk.

— **Katonai temetés.** Tegnap délután félnégy órakor a fiumei csapatkórházban nagy katonai pompa keretében beszentelték Brustmann Emil 79. gyalogezredbeli őrnagy holttestét. A beszentelésnél jelen volt a fiumei helyőrség és a 79-ik gyalogezred teljes tisztikara, megjelentek továbbá az állami és városi hivatalok képviselői is Wickenburg István gróf kormányzó és Corossacz F. G. képviselő-testületi első alelnök vezetésével. A Viale Deákon a 79. gyalogezred zenekara és egy zászlóalj állott fel Pollák Frigyes őrnagy vezetésével. A beszentelés után a holttestet a pályaudvarra vitték, ahonnan Grácba szállították s az ottani családi sírboltban örök nyugalomra helyezik. A kivonult zászlóalj a Piazza Zichyn dísztüzet adott.

— **A honvédfőparancsnok szemléje.** Klobucsár Viktor báró tábornag, a m. kir. honvédség főparancsnoka április 3-án este Fiuméba érkezik s szemlért tart a 20. honvédyalozred itt állomásozó százada felett.

— **Városi színház.** Az olasz operastagione holnap, szombaton este mutatja be Massenét Manon című operáját. A címszerepet Cervi-Caroli asszony kreálja, akinek a művészetét fiume közönségének már volt alkalma megismerni. A szombati előadás A) turnusban lesz, vasárnap pedig az előadást B) turnusban megismertik.

— **A kikötőből.** Március 31. Érkezett: „Hans Tansen” német gőzös Hullból, 1575 tonna foszfáttal; „Melpomene” osztrák gőzös Konstantinápolyból, 4170 drb rézzel, 93 bál gyapottal és 7090 bál dohánnyal.

Indult: „Austria” német gőzös Hamburgba, 170 tonna fával, 50 tonna babbal és 10 tonna gyapottal; „Adria” magyar gőzös Marseillebe, 100 tonna fával, 40 tonna cukorral, 50 tonna burgonyával, 20 tonna dióval és 20 tonna ásványvízzel; „Báthory” magyar gőzös Bordeauxba, 1240 tonna cukorral, 370 tonna fával, 200 tonna burgonyával, 100 tonna babbal és 200 hordó cserfakivonattal; „Zoe Cosulich” osztrák gőzös Velencébe 280 tonna fával; „Bavarian” angol gőzös Liverpoolba, 450 tonna cukorral, 70 tonna lisztel, 40 tonna magnésittel és 280 hordó fakivonattal; „Luciano Campisi” olasz gőzös Tuniszba, 1800 tonna vegyes áruval; „Fram” osztrák gőzös Sebenicoba üresen.

Gümőkór,
köhögés,
szamárköhögés,
influenza

csak az orvosok
csak

SIROLIN
„Roche”-t
rendelnek.



Kik vannak a Sirolin „Roche”-ra utalva?

1. A kik hosszú időn keresztül köhögés bántalmában szenvednek.
2. Mindenak, kik ütött gégehurutban szenvednek.
3. Asztmában szenvedők lényeges könnyebbülést éreznek már rövid használat után.
4. Skrotulás, mirigyduzzadásos, szem- és orrkatarros gyermekeknek fontos szere a Sirolin „Roche”.

▲ táplálkozást nagyban elősegíti.



Csak eredeti csomagolású Sirolin „Roche”-t kérjen, minden utánzatot vagy pótkészítményt kérünk a leghatározottabban visszautasítani.

F. Hoffmann-La Roche & Co.

Basel (Svájc), Grenzach (Baden)

A legjobb próféta is tanácstalan.

ha az áprilisi időt csak órákra is meg kell jó-
solnival. Mivel tehát senki sem tudhatja, milyen
lesz az időjárás a legközelebbi órákban, kétsze-
resen óvatossá kell lenni s a hirtelen válto-
zással szemben lehetőleg védekezni. Ezt úgy
érthetjük el legjobban, ha Fáy valódi sodeni
ásványvizet használjuk rendszeresen, uta-
sítás szerint, akkor nem kell tartanunk az időjá-
rás szélsőségeitől. Fáy valódi sodenijét 1 korona
25 filléért minden idevágó üzletben megkaphat-
juk, az utazatóktól azonban óvakodnunk kell.
Főképviselő Magyarországon és Ausztriában:
W. Th. Güntzert, cs. és kir. udvari szállító, Wien
IV/1. Grosse Neugasse 17.

— **Személyi hir.** Dr. Paupera Ferenc,
az Abbáziai Szálló- és Gyógytelepek R. T.
igazgatója és a Magyar Pénzügyi Földhi-
tel és Ingatlan Bankja R. T. vezérigazgatója
ma reggel Fiuméba érkezett.

— **Közgyűlés.** A Fiumei magyar olajpar-
t. t. tegnap délután öt órakor tartotta meg
évi rendes közgyűlését, amelyen öt százalékos
osztalék (részvényenkint 10 korona) kifizetését
határozták el. A fiumei magyar olajpar. t. t.
1910. évi bruttó bevételét a költségek levonása
után 223.236 K volt az 1909. évi 425.291
K-val szemben. Ebből leírásra 84.680 K-t for-
dítottak, úgy, hogy a tiszta nyereség az előző
évről áthozott 29.585 K veszteség levonása
után 108.961 K. A mérleg tételei (zárójelben
az 1909. évié) a következők:

Vagyon: Telkek és épületek számlája
1.156.888 (1.154.138), gépek és berendezések
995.697 (968.132), pénztár és váltók 36.244
(793.901), aru 617.380 (0), adások 558.734
(288.611), veszteség 0 (29.585) K. — Teher:
Részvénytörzs 2.000.000, értékcsökkenési tartalék
162.402 (0), hitelezők 1.093.580 (0), nye-
reség 108.961 (0) K, összesen: 3.364.945
(3.262.955) K.

— **Tengerészkapitányi vizsgálatok.** A
tengerészeti hatóságnál ma fejezik be a már-
ciusi tengerészhadnagy és kapitányi vizsgála-
tokat, melyekre 6 hadnagy és 10 kapitányjelölt
jelentkezett. A kapitányi vizsgálatra jelente-
zették közül csak kettő végezte a fiumei ten-
gerészeti akadémiát, a többi pedig Lussinpic-
colóban és Buccariban végezte el tanulmányait.
Az eredményt a holnapi konferencián állapít-
ják meg.

— **Elfogott kivándorlók.** A rendőrség le-
tartóztatta *Stulich Rade* és *Stulich Miklós* hor-
vátországi illetőségű kivándorlókat, mert más
névre kiállított utlevéllel akartak Amerikába
kivándorolni.

— **Hamis ékszereket árult.** A kisebb
éjjeli mulatóhelyeken *Dwerott János* triezsi il-
letőségű egyen már napok óta aranyjűveket
árult. A rendőrséghez azonban feljelentés
érkezett ellene, hogy az általa forgalomba hoz-
zott ékszerek hamisak. A hatóság erre *Dwer-*
zotot letartóztatta. Ügyét áttették a járásbíró-
sághoz.

— **Elvesztette a pénztárcáját.** *Karacs*
Helén susáki magánzónó bejelentette a rend-
őrségen, hogy ma reggel a Fiumara-hidtól a
Piazza Danteig vezető útvonalon elvesztette a
pénztárcáját. A fekete bőrtárcában két darab
ötven, öt darab tíz koronás bankjegy s tíz
korona értékű aprópénz volt.

— **Razzia.** A rendőrség ma éjjel általános
razziát tartott, mely alkalommal tizenöt bünte-
tett előéletű csavargót tartóztattak le. A rendőr-
bírósa ma ítélkezett az elfogottak felett, akiket
egytől tizenöt napi elzárásra ítélte. Büntetésük
kiállítása után valamennyit illetőségi helyükre
toloncolják.

— **A féltékenység áldozatai.** Két magán-
tisztviselő ma hajnalban az óváros egyik utcá-
ján egy leány miatt szóváltásba keveredett. A
vitalkozásba annyira belemelegedtek, hogy
ökölre mentek s alaposan helybenhagyták egy-
másat. A zajra elősiető rendőr mindkettőt a
rendőrségre kísérte, ahol a jegyzőkönyv fel-
vétele után szabadlábra helyezték őket.

— **Torpedó és gőzös összeütközése.**
Tegnap délután félnégykor a torpedógyár
egyik lanszirozott torpedója eltért irányától és
nekiszaladt az arra haladó „Istriano” Ungaro-
Croata gőzös properellerének, amelyet megron-
gált. A torpedógyár alkalmazottai később ki-
emelték a vízből a torpedót.

— **Az atya aggodalma.** Mintegy három
hétrel ezelőtt *Gruban Tamás* 13 éves fiú, egy
városi utcápró fia elment hazulról s atyjának
azt mondta, hogy vándorolni megy. Eltávo-
zása előtt megígérte, hogy szüleinek gyakran
fog írni. Elindulása óta azonban egyszer sem
adott magáról életjelet s apja ezért aggódni
kezdett. Az aggódó apa tegnap elment a rend-
őrségre és kérte a nyomozás megindítását. A
rendőrség több közeli város hatóságát értesít-
tette a fiatal vándor eltűnéséről. *Gruban* azt
hiszi, hogy fiát szerencsétlenség érte.

— **Menetrendváltozások az Ungaro-
Croata vonalain.** Április 1-én lép érvénybe az
Ungaro-Croata hajóstárság vonalain a nyári
menetrend, mely az eddig érvényben volt
menetrenddel szemben a következő járatokon
tartalmaz módosításokat: Fiume—Metkovic
A. és B. vonal, Fiume—Vallegrande—Gravosai,
Fiume—Cattaro 2. sz. áruvonal, Fiume—Zeng-
Zárai, Fiume—Dalmácia—Albániai, Fiume—
Trieszti, Fiume—Lovranai, Fiume—Pola—Ro-
vignoi, Cherso—rabazi, Fiume—Cirkvenica—
Novii, Buccari—Fiumei, Fiume—Obbrovazzo
és Fiume—Carlobago—pagoi vonalon.

Az új általános menetrend díjmentesen
kapható a társaság jegypénztárainál.
Április 1-ével a volosca-lovranai part-
menti vonalon egy negyedik járat létesítetik,
mely Voloscából d. u. 6.20, Lovranából pedig
7.20 órakor indul.

— **Kivándorlás Olaszországból.** Genuai
főkonzulátusunk jelenti, hogy az Olaszorszá-
ból a tengerentúlra irányuló kivándorlás a
megelőző évvel szemben az utolsó 12 hónap-
ban 9800-zal csökkent, míg ellenben a vissza-
vándorlás jelentékenyen emelkedett. Ez utóbbi
körülmenyt azzal magyarázzák meg, hogy a
gazdasági viszonyok az Egyesült-Államokban
több ízben megzavartattak s a munkaalkalom
csökkent, de arról sem szabad megfeledkezni,
hogy a kivándorlók száma 1909-ben rendkívül
nagy volt.

A kivándorlási hatóság kimutatása szerint
az olasz kikötőkön és Havren át kivándorolt
1910-ben 327.247 olasz alattvaló és 21.494
idegen, 1909-ben 337.019 olasz alattvaló és
20.831 idegen.

Ezzel szemben a visszavándorlók száma
147.390-re rugott a megelőző évi 124.207
személylyel szemben.

Feltűnő, hogy az Észak-Amerikába irá-
nyuló kivándorlás csökkent, míg ellenben
La Platába többen mentek ki s onnan keve-
sebben is tértek vissza, mint a megelőző
évben.

— **Óraszabályozása telefon közvetíté-
sével.** Bécs városának van egy sereg olyan óra
a tulajdonában, amelyeket a dróttalan táviró
segélyével szabályoznak. Bécs városában most
olyan újítást léptetnek életbe, amelynek segé-
lyével mindenki képes lesz óráját másodperc-
nyi pontossággal a csillagvizsgáló időjelzőjével
összehasonlítani és aszerint kiigazítani. A bécsi
Uránia csillagvizsgálónál ugyanis berendeztek
most egy olyan óragépezetet, amely telefon út-
ján pontos időjelzésekkel szolgál. Ez az óra-
gépezet minden 1, 2, 11, 31, 41 és 51 per-
cen egy előzetes jelet ad, vagyis egy áramot
bocsát a vezetékbe, minden 2, 12, 22, 32 stb.
percben pedig kettős előjelet, minden 3, 13,
23 stb. percben három előjelet stb. ad. Ezek a
jelek jelzik a következő perctet. A bécsiek ily-
módon a legpontosabb emberekké válhatnak,
mert órájuk már van hozzá.

— **A «Turul» abbáziai hangversenye.** A
„Turul” dalegyet a római nemzetközi kiállítá-
sra utaztában utközben több helyen hangver-
senyt szándékozott tartani, így többek között
Abbáziában is szándékoztak hangversenyezni.
Az abbáziai hangverseny azonban, mint érte-
sülünk, elmarad, mert az egyetlen alkalmas
hangversenyteremt, a Querno-szálló földszinti
terméért a szálloda bérleje oly horribilis bért
kért egy estére, amelyet a dalegyet nem tud
megfizetni s inkább lemond a hangverseny ren-
dezéséről.

Távirat ◀ Telefon

A képviselőház ülése.

Vio Antal beszéde.

BUDAPEST, márc. 31. A képviselőház
mai ülésén *Berzeviczy Albert* elnököl.

Az elnöki előterjesztések után jelenti,
hogy ifj. *Vio Antal* dr. képviselő napirend előtt
szólásra jelentkezett. A ház a felszólaláshoz
megadja az engedélyt, mire *Vio Antal* kezd
beszélni.

Vio Antal beszél.

Személyes kérdésben szólal fel, mert
Batthány Tivadar gróf tegnapi beszédé-
ben citálta a fiumei kormányzó egy állí-
tálagos kijelentését, mely szerint a fiumei
olaszságot le fogja törni. Kijelenti, hogy
Batthány félrevezették, mert a kor-
mányzó ilyen kijelentést sohasem tett.
Ha *Wickenburg* gróf ilyen nyilatkozatot
tett volna, akkor szólok nem vállalt volna
mandátumot.

Hangsúlyozza, hogy nem a horvátok
választották meg, hanem a hazafias
olaszság bizalmából ül a képviselőház-
ban: A kormány 1870-ben rendezte
Fiume belső ügykezelését, melyet a
hazafias olaszság kezeibe fektetett le. Az
olasz nép mindig hű volt a magyar
állameszméhez és iparkodott gátat vetni
a horvátok beözönlésének.

Fiumében most azon dolgoznak,
hogy az olaszság és magyarság egy
pártba tömörüljön. (Élénk éljenzés.) Is-
mételten kijelenti, hogy ő nem horvát,
hanem régi hazafias fiumei polgár és
megtölti mindenkinek, hogy az ellenke-
zőjével meggyanusítsa. (Éljenzés.) Re-
méli, hogy *Apponyi Albert* gróf tegnap
hangoztatott szimpátiáját az olaszokkal
szemben továbbra is megtartja, a kor-
mány pedig megengedi, hogy Fiumében
olasznyelvű középiskola létesíthessék.
Meggyőződése, hogy pártja a fiumei
hazafias olaszság törekvéseit, mindenkor
támogatni fogja. (Élénk éljenzés és
taps.)

Belügyi tárca.

Ezután áttérnek a belügyi tárca költség-
vetésére.

Hammersberg László Kossuth-párti meg-
állapítja, hogy az élet fejlődésével párhuzamo-
san a közigazgatást is fejleszteni kell. Tiltako-
zik az államosítás ellen. A vármegyei autonómia
fontos alkotmányjogi biztosíték. Sürgeti a tör-
vényhatósági tisztviselők státuszrendezését. He-
lyesli a városok állami támogatását s kifogá-
solja, hogy a városi tisztviselők nagyobb ré-
szének még mindig nincs nyugdíja. A tételt
nem fogadja el.

Szerényi József hirdeti a városi háztar-
tások rendezését s a törvényhatóságok támoga-
tását. Az erdélyi szászok helyzetéről beszél s
azt állítja, hogy a szászok támogatása nem-
zeti érdek. Kéri a tisztviselők fizetésrendezé-
séről szóló törvényjavaslat mielőbbi benyújtását.
A javaslatot elfogadja.

Horváth Mihály Kossuth-párti képviselő a
tétel ellen beszél. Határozati javaslatot terjeszt
be a községi és körorvosok ügyében.

„Sans Souci“ Kor. 2.50

elismert legfinomabb, francia minta
szerint előállított pezsgő.

Carte d'Or, Carte blanche Kor 2.25.
Asti spumante „ 2.—

Gennaro Ossoinack pezsgőbor pince Görz,

A Tengerpart minden jogos

panaszt közöl és minden

közérdekű felszólalásnak

!! helyt ad. !!

Tisza István gróf mindenekelőtt a megyei tisztviselők fizetésrendezéséről és státusáról beszél. A megyei tisztviselők mozgalmát jogosnak tartja, mert a legutóbbi fizetésrendezés óta az állami tisztviselők sokkal jobb anyagi viszonyok között vannak. Jogos kivánságait teljesíteni kell s ezt meg is érdemlik, mert férfiasaknak és tapintatosaknak mutatkoztak. Az egyesületük törvényjavaslatot is dolgozott ki, melyet mérsékeltége miatt pénzügyi szempontból nem, hanem csakis azért lehet kifogásolni, hogy az összes tisztviselőket egy statusba akarja vonni, ami pedig lehetetlen. Ebben az esetben egyesek érdemeit nem lehetne méltányolni. Ő a státust külön csoportba foglalva gondolja megvalósíthatónak.

Az ülés folyik.

Életunt képviselő.

BUDAPEST, márc. 31. Ugron Zoltán munkapárti országgyűlési képviselő tegnap levelet írt Erdélyben lakó feleségéhez, rokonaihoz s fővárosi barátainak, bejelentve, hogy öngyilkos lesz. Az öngyilkossági szándék bejelentése nagy feltűnést keltett nemcsak a fővárosban, hanem a vidéken is. Ugron Zoltán tegnap eltűnt „Angol Királynő” szállodabeli lakásáról. A rendőrség az elmúlt éjjel felkutatta Budapest összes szállodáit, míg végre Szilassy rendőrtisztviselő s Kállay Tamás országgyűlési képviselő hajnali 4 órakor a Király-utcában levő Elite szállodában rátaláltak az életunt képviselőre. A rendőrtisztviselő nyomban értesítette a képviselőket, akik kisiettek a szállóba. Mikor a képviselők az ajtón kopogtattak, Ugron Zoltán kinyitotta az ajtót. Ebben a pillanatban a rendőrtisztviselő megragadta Ugron két karját, az éjjeli szekrényről pedig magához vette a képviselő revolverét. Az életunt képviselőt később Angol királynő-szállóbeli lakására kísérték, ahol még most is őrzik. Családja még ma Budapestre érkezik s Ugron Zoltánt lekiséri erdélyi birtokára, hogy kipehenje magát.

A buskomorság áldozata.

SZÉKELYUDVARHELY, márc. 31. Mintegy három héttel ezelőtt Nyíregyházáról Székelyudvarhelyre jött Deutschlender Sándor gazdag téglagyáros feleségével együtt s itt telepedett le. Felesége ezt minden erejével ellenzte s mivel megakadályoznia nem sikerült, buskomor lett. Ma hajnalban az asszony férje beretvájával elvágta a gégejét s ütőerét is felszakította. Az életunt asszony állapota súlyos s aligha gyógyul fel.

Az élethű főbróba.

BUDAPEST, márc. 31. A Magyar-színházban ma délelőtt tartották meg a *Parasztok* című darab főpróbáját. A második felvonás egy korszmai verekedéssel végződik. A mai főpróbán a verekedési jelenetnél oly erővel vágta egy szódásüveget Vágó Béla színész fejéhez, hogy vértől borítva esett össze. Vágót súlyosan megsérülve lakására szállították.

Az új osztrák választások.

BÉCS, márc. 31. A minisztertanács elhatározta, hogy az új választások első napját június 8 vagy 10-ére tűzi ki. A parlament június 20-án fog megalakulni. A Reichsrath a kormány eddigi intézkedései szerint július végéig marad együtt s valószínűleg a véderőreformot a magyar képviselőházzal egyidőben fogják elintézni.

A pornográfia ellen.

BUDAPEST, márc. 31. A rendőrség ma éjjel kinyomozta Freund Frigyes bécsi könyvkiadót, aki Budapesten néhány nap óta pornog-

ráf képeket és könyveket adott el. Freundet a kihallgatás után letartóztatták.

A német trónörökös pár Bécsben.

BÉCS, márc. 31. A német trónörökös pár Indiából visszatérőben április 9-én délután érkezik Bécsbe. A vendégeket a király a főhercegekkel és Mária Annunziata főhercegnővel a déli vasut pályaudvarán fogja fogadni. Este a Hofburgban családi ebéd lesz, utána pedig nagy estély. Április 10-én Ferenc Ferdinánd trónörökös és neje dejeuner-t ad, este pedig udvari ebéd lesz Schönbrunnban. A vendégek éjjel Berlinbe utaznak.

Hajószerencsétlenség.

PÁRIS, márc. 31. Az a személyszállító gőzös, melynek tegnap hajnalban kellett volna Dowerből Calaisba érkeznie, a sangattei szirtek közt zátonyra jutott. A Calais—Páris közti vonat tíz órai késéssel s londoni utasok nélkül érkezett meg Párisba.

Az albán katona kivégzése.

KONSTANTINÁPOLY, márc. 31. A szultán tegnap délután aláírta az alezredes gyilkosának ítéletét s jóváhagyta a katonai törvényszék halálbüntetését. A gyilkost szombaton fogják kivégezni, bár a városban már tegnap az hír volt elterjedve, hogy a kivégzés már tegnap megtörtént.

Merénylet mozifelvételért.

RAGUZA, márc. 31. A Raguzát Gravosával összekötő villamosvasuti vonalon hat héttel ezelőtt kisiklott egy villamoskocsi. A kisiklás katasztrófális kimenetelű lehetett volna, ha egy szerencsés véletlen — amelyre most jöttek rá — közbe nem játszik. A sineken ugyanis kövek voltak elhelyezve s ha a villamos ellenkező irányban siklott volna ki, menthetlenül lezuhanik a mélységbe. A tettest Holz Ernő ujhelyi magyar fényképészség személyében tartóztatták le. Azt hiszik, hogy egy mozgófényképvállalat részére akart felvételeket készíteni, s ezért követte el merényletét.

Rablótámadás egy vonat ellen.

VARSO, márc. 31. Tegnap világos nappal két bandita kirabolta Widzew állomáson a Varsó—Bécs között közlekedő személyvonatot. Az erdőtől körülvevett állomás sűrűjéből a vonat befutásakor előrohant a két bandita s Mauser-fegyverekkel a gépészt és a vonatvezetőt terrorizálva ez utóbbi követelték, hogy a 80,000 rubelt tartalmazó pénzesládákat adja át. Két utasra, akik az állomáson szállottak a banditák rálóttak. Mindkettő eszméletlenül esett össze. A rablók elvitték a nagyszögű pénzt, amely a vasuti alkalmazottak kifizetésére szolgált volna és azután elmenekültek. A rablás ideje alatt a vasuti alkalmazottak a terrorizálástól való rémületükben tétlenül maradtak. A rablók elfogatására Censtochauból egy zászlóalj huszárt és gyalogos katonaságot küldtek ki. A megsebesített utasokat haldokolva szállították a kórházba.

Repülés Brémából Hannoverbe.

BRÉMA, márc. 31. A két katonai aviatikus tegnap délután 4 óra 18 perckor aeroplánon ismét felszállott s az erős oldalszél ellenére Hannover irányába repültek.

Berlin új főpolgármestere.

BERLIN, márc. 31. A berlini városi tanács ülésén Kirschner főpolgármestert 12 évi időtartamra ismét főpolgármesterré választották.

200.000 koronás sikkasztás.

VARSO, márc. 31. Blagovescenben egy postaszolga 200.000 korona e sikkasztása után megszökött.

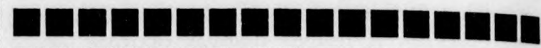
Med. univ.

Dr. Stejić János

volt községi orvos és a bécsi klinika hospitánsa
belső, gyermek és női betegségekben
rendel d. e. 9—11-ig és d. u. 3—4-ig.
Fiume, Via del Municipio 2. sz. II. emelet.
(Piazza Dante). TELEFON 241.

Lederer penzio Abbazia. Habsburg villa és Park szálló

120 szoba. Lift. Fürdők a házban.
Villanyvilágítás. Árnyas kert. Gyönyörű kilátás a tengerre. Szoba és ellátás 8 koronától feljebb. Családoknak engedmény.



Jéggyár

napi 50 métermázsa termelőképesseggel
üzemerővel vagy anélkül, üzemből bár-
mikor megtekinthető, vízhiány miatt
eladó. Bővebbet Székely Oszkár gépész-
mérnök, Budapest, Vörösmarty-utca 43.
II. emelet.

Ház eladó

Fiume legszebb helyén, Podmurvizze alkör-
ségben két szoba, konyha, éléskamra, kert
köröskörül 182 m²-ől, villaszerű köfállal kör-
rölvéve, vízvezetékkel s két cisztemával. Cim
a kiadóhivatalban.

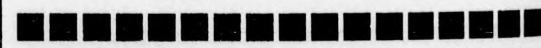


BONAVIA

nagyszálló és étterem

Via Edm. de Amicis 4 Fiume

56 szoba. - Tágas étterem, nyáron szép
kerthelyiséggel. - Magyar konyha. - Tiszta
magyar és külföldi borok. - Kőbányai Pol-
gári Sör. Olcsó árak!

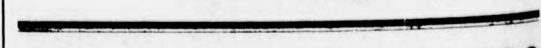


DEÁK SZÁLLÓ ÉS ÉTTEREM Deák-korzó FIUME

— a pályaudvartól 3 percnnyire —
Kifogástalan magyar s bécsi konyha.
Hamisítatlan borok. :-: Olcsó árak.

40 modernül berendezett szoba.

Tulajdonos
Ederer-Burger Gyula



„Lloyd“ szálloda FIUME

A modern igényeknek megfelelően újí-
tva. Az abbaziai hajók közvetlen közelé-
ben Elsőrendű vendéglő az épület földszin-
jén - Családok kedvenc találkozó helye.

Mérsékelt árak.

Navarro Hugo és Tsa
tulajdonosok.



Szaszanow állapota.

SZENTPÉTERVÁR, márc. 31. Szaszanow hadgyermeniszter az elmúlt éjszakát álmatlanul töltötte. A lapota ma kevésbé kielégítő.

Az albán felkelés.

KONSTANTINÁPOLY, márc. 31. A hadgyermeniszter a hadtestparancsnokot utasította, hogy az albán bandák ellen a legkíméletlenebb módon járjon el.

Schlichting alezredes temetése.

KONSTANTINÁPOLY, márc. 31. A német lovasságra mind nagyobb számban érkeznek a török hatóságok és tiszték részvétőkifejezései. A beszentelés ma délután megy végbe a török hadsereg nagy pompával vesz részt a temetésen.

Görög hölgyek egy opera ellen.

ATHEN, márc. 31. Előkelő görög hölgyek hevesen tiltakoznak Strauss Richard "Salome" című operájának színrekerülése ellen. A hölgyek a metropolitához fordultak azzal a kérelemmel, hogy akadályozza meg a darab előadását. A metropolitai kijelentette, hogy a szükséges lépéseket a kormánynál már megtette.

Baleset a tengeri gyakorlaton.

BERLIN, márc. 31. Az „F. 121.” torpedócsaszád a múlt éjjel Kiel előtt támadási gyakorlatok között a célpontul szolgáló Hela nevű cirkálónak nekiment. Az „F. 121.” hátsó mekén lékett kapott. A Hela szintén megrongálódott. Az „F. 121.” torpedót javításba vették. Senki sem sérült meg. A Hela csekély javítási munkálatok után helyre lesz állítva.

„DE LA VILLE“

SZÁLLODA, KÁVÉHÁZ ÉS ÉTTEREM
FIUME, DEÁK-KORZÓ.

— A magyarság találkozó helye. —
Az étteremben délelőtt 9 órától izletes
villásreggeli olcsó áron.

A kávéházban esténként KOVÁCS JÓZSEF
johirnevű kaposvári cigányzenekara hang-
versenyez.

TULAJDONOS:
BUDAI KÁROLY

Elsőrangú munkaerő, perfekt magyar, német, olasz levelező és mérlegképes könyvelő a nap egy vagy két órájára mellékfoglalkozást keres. Csak ismételt, vagy esti órákon belül. Cim a kiadóhivatalban.

Bejárónő

délelőtti órákra, jó fizetéssel felvétetik. Cim: Via Giuseppe Parini 4. (a „Secessio” kávéház fölött III. emeleten balra).

MERKUR KÁVÉHÁZ

a vasuti állomással szemben

Legjobb minőségű kávéházi italok. ---

MAGYAR BOROK. □

--- Pontos és tiszta kiszolgálás.

A MAGYARSÁG TALÁLKOZÓ HELYE.

A n. é. közönség pártfogását kéri

KONRÁD FERENC tulajdonos.

**Rosenfeld Márk
asztalos mester**

Fiume, Grad. Sasso Bianco.

Készít mindennemű asztalosmunkát:

Konyhabutorok és kettős létrák készen raktáron.

Javítások gyorsan eszközöltetnek.

Sima Károly

Fiume, Vicolo dell' Ospedale 4. sz.

Elvállal díszfestészeti, szobafestő és cimfestő munkálatokat, valamint bútor- és bádofényezést. Mérsékelt árak. Pontos kiszolgálás.

**Első fiumei magyar uri és női
FODRÁSZTEREM**

● Fiume, Adria palota. ●

Végez hajmosást, hajfestést külön női teremben. Mindenféle hajmunka olcsón teljesítetik. Lakásokba, ugye egyes meghívásokra, mint havi előfizetésekre ügyes fodrásznőt küld.

Az uri teremben jó és pontos kiszolgálás.

Telefon II-60.

Peric Péter

FIUME - Via Lodovico Kossuth 19.

Egyedüli specialista vadász- és hegymászó valamin

cipők különlegességben.



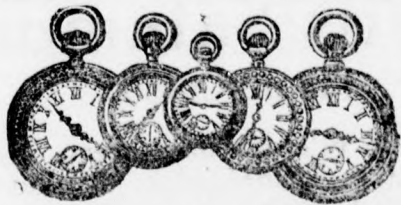
Pontos kiszolgálás.

Jutányos árak.

Üzletáthelyezés.

Tisztelettel értesitem a m. t. hölgyközönséget, hogy az eddigi Via Governo 9. sz. alatti fűző üzletemet a Via Molo 2. sz. alá helyeztem át. Dus választékú raktár mindenféle fűzőkben 4 koronától a legdrágább kivitelig.

Szíves látogatást kér tisztelettel Morgenstern Viktoria első fiumei fűzőszalon

**Végeladás.**

Utolsó napok.

A Pincherle Giuseppe cég tisztelettel értesíti a n. é. közönséget és t. vevőit, hogy az üzletében levő összes árukat már csak e hó 31-éig fogja végeladás alá bocsátani 50% engedménnyel. Végeladásra bocsátja arany, ezüst, tula, dublé óráit és láncait, ébresztőóráit, reguiatorait. Ezekon kívül egy szép fűző és egy üvegszekrény, két eszterga stb. is eladás alá kerül. Kéretnek a t. vevők, hogy terjenek el a javítottasoktól.

Tisztelettel

Pincherle J. cég.

Corso 6. sz.

VIII. évfolyam.**„A Tengerpart“**

január 1-én

VIII. évfolyamába

lépett.

Az évfordulóval együtt

„A TENGERPART“

:: terjedelme kibővült ::

a mennyiben most négy oldalnál nagyobb terjedelemben — részben 6, részben 8 oldalban — jelenik meg.

Naponta tárcát közlünk, távirati rovatunk kibővült és a közgazdasági kérdésekkel az eddiginél is nagyobb mértékben foglalkozunk.

A megnagyobbítás dacára Fiume legrégebb magyar napilapjának előfizetési ára továbbra is a régi maradt.

Egy évre	--- K. 24.—
fél évre	--- „ 12.—
negyedévre	--- „ 6.—
egy órára	--- „ 2.—

Tisztviselők fél áron kapják „A TENGERPART”-ot.

□ □ □

Mutatványszámokat egy hétig ingyen küldünk.

Előfizetéseket posta és telefon útján is felvesz
«A TENGERPART» kiadóhivatala Fiume
Vicolo dell' Ospedale Wurzer-ház 1. emelet.
Telefon 229. sz. Postafiók 105. sz.

VIII. évfolyam.

Olesó podgyászszállítás!

A magyar királyi államvasutak igazgatósága az utazóközönség kényelmére Fiumében a Máv. vasutak pályaudvarán

podgyász szállítási vállalatot

rendezett be, mely az utasok kézi- és utipodgyászt a pályaudvarról a hajóállomásokra, Fiumében házhoz, üzletbe s viszont a hajóállomásokról, háztól, üzletekből pedig a pályaudvarra szállítja.

Viteldijak:

1. Kézi podgyászt: a pályaudvarról, belterületre és hajóállomásokhoz s viszont darabonként 50 fillér.
2. Kézi podgyászt külterületre a díjak egyezség szerint számítatnak. Külterület: Déli vasuti átjárótól nyugatra; Piasse Strangától északnyugatra, via Germániától északra, a kormányzósági palotától északra fekvő utak; végül Susák.
3. Feladott podgyászt: belterületre és hajóállomásokra s viszont darabonként
25-50 kg-ig kor. —80
50-100 " " 1.—

Kártérítés:

4. Feladott podgyászt külterületre, díjak egyezség szerint számítatnak. Podgyások elvesztésénél, kézi podgyásznál drbnként 30.— kor., feladott podgyásznál drbnként 120 korona maximális összeg fizettetik. A podgyász feladóhely jelenleg az állomási előcsarnokban található. A vasuti podgyászfordárok felvilágosítást adni tartoznak.

A m. kir. államvasutak szállítási vállalata

Bátorkodom uraságod nagybecsü figyelmét ezúton felhívni

"MERKUR"

KONYVNYOMDAI MŰINTÉZETEMRE,

hol minden a nyomdászat terén előforduló munkák a legpontosabb és legszebb kivitelben saját felügyeletem alatt készülnek. Uraságod saját érdekében cselekszik, ha nyomtatvány szükségletének beszerzése előtt b. rendelési szándékáról műintézetemet telefon útján értesíti.

TELEFON 932

Kiváló tisztelettel

CHILKO JÓZSEF

a "MERKUR" könyvnyomda tulajdonosa.

TELEFON 932

Frescura Agost Ricobelli L. utóda

késszerszám- és cipőüzlete.

Kossuth Lajos u. 13. - FIUME - Kossuth Lajos u. 13.

Nagy választék ollók-, beretvák-, zseb- és konyhakésekben
:: a legelső bécsi és szollingeri gyárakból.

„Favorita“, „Gilet“, „Tip-top“ és más szakállnyíró gépek.

Nagy raktár férfi-, női és gyermekcipőkben.

Mindenemű vágószerszám-javítások olcsón vállaltatnak el.

A kitünő „MIVA“ borotváló készülék és minden egyéb rendszerű önbortváló raktára.

NŐI KALAP DIVAT-TEREM!

Weisz Fanny, Fiume

Corso 10., I. emelet.

Legújabb párizsi modellek nagy választéka. — Szolid kiszolgálás.

LA GRASTA TAMÁS

uj divatáru üzlete.

Fiume, Via Riva 6 sz. (Marac-ház).

Nagy választék divatkülönlegességekben, rövid-árúkbán, szövött- és konfekció-árúkbán. Bluzok, alszoknyák, gyermek- és reformruhák, kötények, valamint férfi és női fehérneműk. Nyakkendők, esernyők és sétatokok. Jutányos árak.

Szíves pártfogást kér

LA GRASTA TAMÁS

KIADÓTULAJDONOS; „A TENGERPART“ LAPKIADÓ VÁLLALAT.

Weiss Jacques veje Weiss Salamon Fiume-Corso.

Legdusabb választék mindenemű üveg, porcellán és lámpaárúkbán. — Berndorf nickel konyhaberendezés és alpacczeüst. Különlegességek szálloda berendezésekben

NEMES HENRIK BAZÁRJA

FIUME Via Fiumara 4.

A legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrás! utazási cikkekben, cipőkben, férfifehérneműkben, konyhaeszközökben és diszműtárgyakban.

Nagy raktár gyermekocskis és játékkártyákban.

Hôtel Jolanda & Bavaria

étteremmel és kávéházzal

Riva Schiavoni VELENCE Riva Schiavoni
a Lido-hajóállomással szemben.

A tengerre néző, szép, modern szobák.
Fedett és nyílt terrasz. :: Német és
:: magyar konyha. ::

Müncheni és pilseni sör egyenesen a hordóból kimérve.
Levelezés minden nyelven.

Nem kell többé szabónál mértéket venni!

A legszebb kész férfiruhák

kaphatók legolcsóbban csakis az

„ANGOL KIRÁLY“-hoz címzett ruhaüzletben

Fiume, Via del Lido 6 és Via del Molo 2. szám.

Dus választék valódi angol szövetekből készült ruhákban.
Mérték szerinti megrendelések felvételnek.

SCHÖN I. :: Szépség és hajápolási terme :: SCHÖN I.

Via Governo 2, II. em.

A legújabb módszer szerint arc- kéz- láb-ápolás (manicur, pedicur) villanyos arcmasszázs (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyukszemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztenek.

Telefon 11-89.

„A TENGERPART“

telefonszáma

229

Ha előfizetni akar, vagy hirdetni valója van hívja fel ezt a számot

229

AURORA kávéház

Velence Szt Márktér

Kitünő fagyalt, tea kávé, csokoládé, cukrászsütemények stb.

Előzékeny kiszolgálás.

Kiránduló társaságoknak és iskoláknak olcsóbb árak.

Bonin penzió Velence

Corte Barozzi, a Britannia-
!! szálló mellett. !!

Kitünő bécsi konyha, különösen magyarok és osztrákok által látogatva, egy pernyi távolság a Márkus-tértől.

BALATON VENDÉGLŐ

FIUME VIA POMERIO 26.

Kitünő konyha. Hamisítatlan borok.

Havi előfizetések olcsón elvállaltatnak.

MANDL EDE vendéglős.

Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYÖGYSZERTÁRA
a városi torony mellett.

Ajánlja magát minden orvosi rendelés zonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszappanok, az összes ásványvizek, toalettcikkek és szépitőszerek stb. stb.

NYOMATOTT CHILKO JÓZSEF „MERKUR“ NYOMDAJÁBAN FIUME.